Rocznik 1935. Nr. 1.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 5-go stycznia 1935 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: W. Siwy, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Chorzów 409 11.

Treść:

1. Obwieszczenie Ministra Skarbu z dnia 9. sierpnia 1934 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o państwowym podatku dochodowym. (dokończenie).
2. Obwieszczenie o wygaśnięciu pomoru i zarazy świń.
3. Obwieszczenie dotycz urlopowania Naczelnika Gminy i Okręgu Urzędowego w Lipinach.
4. Uchwała Rady Gminnej w Wielkich Hajdukach dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych oraz do opłat państwowych od wyrobu i magazynowania napojów winnych i miodu syconego.
5. Obwieszczenie Rady Gminnej Łagiewniki dot. pobierania dodatku komunalnego do opłat państwowych na wyrób od patentów na sprzedaż trunków i przetworów wódczanych.
6. Inseraty.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Obwieszczenie

Ministra Skarbu

z dnia 9. sierpnia 1934 r.

w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o państwowym podatku dochodowym.

(Dz. U. Rz. P. Nr. 76 z dnia 31. sierpnia 1934 r.)

(dokończenie)

Zwyżki i zniżki podatkowe.

Art. 26.

Stopę podatkową, podaną w art. 23, podwyższa się o 20% dla podatników nieżonatych lub niezamężnych, nie mających na utrzymaniu żadnego członka rodziny, lecz osiągających dochód ponad 3 600 zł.

Art. 27.

O ile na utrzymaniu głowy rodziny, której dochód, podlegający opodatkowaniu, nie przekracza 7 200 zł., znajduje się więcej niż jeden członek rodziny, wówczas przypadającą stopę podatkową obniża się o dwa stopnie na każdego następnego członka rodziny.

Gdyby na podstawie ulgi, przyznanej w niniejszym artykule, wypadło zmniejszyć stopę podatkową poniżej pierwszego stopnia, następuje zupełne zwolnienie od podatku.

Art. 28.

Za członków rodziny w myśl artykułów 26 i 27 uważa się: małżonków, dzieci ślubne, nieślubne i przysposobione, krewnych męża i żony w linji wstępnej i zstępnej, rodzeństwo męża i żony, oraz dzieci rodzeństwa tychże.

Art. 29.

Nadzwyczajne okoliczności, istotnie osłabiające siłę podatkową płatników, których roczny dochód, podlegający opodatkowaniu, nie przekracza 12 000 złotych mogą być podstawą do zmniejszenia podatku, najwyżej o trzy stopnie. Okoliczności te mogą być uwzględnione przez władzę wymiarową z urzędu lub na prośbę płatnika.

Przyznanie takiej ulgi może nastąpić niezależnie od zniżenia podatku na zasadach artykułu 27.

Początek i koniec obowiązku podatkowego.

Zmiany w ciągu roku podatkowego.

Art. 30.

Obowiązek podatkowy dla osób fizycznych i prawnych rozpoczyna się z reguły od najbliższego roku po nastaniu stosunków, uzasadniających obowiązek podatkowy.

Natomiast osoby fizyczne i prawne, które mieszkały lub miały siedzibę poza obszarem Rzeczypospolitej i nie pobierały żadnych dochodów ze źródeł, na obszarze tym się znajdujących, a otworzyły w Polsce przedsiębiorstwo, obrały sobie w Polsce miejsce zamieszkania lub siedzibę, albo przybyły do Polski dla zarobku i osiągają dochody, podlegające opodatkowaniu, podlegają obowiązkowi podatkowemu z początkiem najbliższego miesiąca po zajściu wyżej wymienionych wydarzeń.

Art. 31.

Przy wymiarze podatku za rok pierwszy dla wymienionych w części drugiej art. 30 osób fizycznych i prawnych, z wyjątkiem obowiązanych do publicznego składania rachunków, przyjmuje się za podstawę dochód, spodziewany w ciągu pełnych miesięcy, pozostałych do końca tego roku.

Z dochodu, obliczonego w stosunku do całego roku, określa się odpowiednią stawkę podatkową. Podatek wynosi tyle 12-tych części tej stawki, ile pełnych miesięcy pozostało do końca roku, wymiar zaś podatku w roku następnym uskutecznia się od dochodu, obliczonego w ten sposób za cały rok.

Art. 32.

Nowopowstające na obszarze Rzeczypospolitej towarzystwa i zakłady, obowiązane do publicznego składania rachunków, podlegają opodatkowaniu po złożeniu pierwszego sprawozdania, na mocy którego wymierza się podatek zarówno za pierwszy, jak za drugi rok podatkowy od czasu ich powstania.

Podatek oblicza się w sposób, wskazany w art. 31.

Art. 33.

Osoby, wymienione w części drugiej art. 30, powinny w ciągu dni czternastu po zajściu wydarzenia, uzasadniającego ich obowiązek podatkowy, złożyć pierwsze zeznanie, w którem należy podać dochód, spodziewany do końca roku.

Nowopowstające zaś towarzystwa i zakłady, obowiązane do publicznego składania rachunków (art. 32), powinny w terminie miesięcznym po zatwierdzeniu pierwszego zamknięcia rachunkowego złożyć zeznanie w sposób, ustalony przez Ministra Skarbu.

Art. 34.

Dla osób, wymienionych w części drugiej art. 30, gaśnie obowiązek podatkowy z powodu śmierci, wyprowadzenia się z obszaru Rzeczypospolitej i utraty dochodów na tym obszarze z końcem tego miesiąca, w którym wydarzenia te zaszły.

W tych wypadkach należy umorzyć podatek, począwszy od bezpośrednio następującego miesiąca kalendarzowego.

Jeżeli jednak wskutek śmierci podatnika osiągany przez niego dochód nie gaśnie całkiem, wówczas masa spadkowa odpowiada za wymierzony temuż podatek, po umorzeniu kwoty, przypadającej za pozostałą część roku podatkowego, a ciążącej na dochodzie ze zródeł wygasłych wraz ze śmiercią podatnika, z uwzględnieniem odliczeń w stosunku pozostałego dochodu do wygasłej części tegoż dochodu.

Art. 35.

W razie zaniechania działalności w ciągu roku podatkowego przez towarzystwa i zakłady, wspomniane w art. 32, następuje umorzenie podatku, począwszy od następnego miesiąca po zaniechaniu.

Art. 36.

Zastowanie przepisów części pierwszej art. 34 i art. 35 w wypadkach tam omówionych, z wyjątkiem śmierci, może nastąpić tylko na prośbę, wniesioną do władzy skarbowej w przeciągu dni 14 od nastąpienia tych wypadków.

W razie śmierci podatnika powinno spadkobiercy wnieść doniesienie w przeciągu 3 miesięcy wówczas, gdy domagają się zniżenia podatku w myśl części drugiej art. 34.

Art. 37.

Wymiary podatku dla osób, wymienionych w części drugiej art. 30, z wyjątkiem towarzystw i zakładów, obowiązanych do publicznego składania rachunków, jako też umożenie lub zniżenie podatku w myśl art. 34 uskutecznia urząd skarbowy; wymiary dla nowopowstałych towarzystw i zakładów, obowiązanych do publicznego składania rachunków, uskuteczniają właściwe władze skarbowe.

Art. 38

Zmiany, jakie zachodzą w ciągu roku podatkowego w wysokości dochodu lub we wszystkich innych stosunkach podatnika, nie wpływają na zmianę podatku za odnośny rok podatkowy z wyjątkiem wypadków, przewidzianych w art. 34 i 35.

Jeżeli jednak wskutek nieszczęśliwych okoliczności lub nadzwyczajnych wydarzeń zdolność płatnicza osoby fizycznej znacznie osłabła, urząd skarbowy może na prośbę podatnika, wniesioną najpóźniej do końca roku podatkowego, umorzyć odpowiednią część wymierzonego podatku, gdy uzna, że podatnik tej ulgi potrzebuje.

Art. 39.

Terminy płatności podatku dochodowego ustanawia się na dzień 1 maja i 1 listopada roku podatkowego.

Do dnia 1 maja roku podatkowego należy uiścić podatek w wysokości połowy tej kwoty, która przypada wedle skali art. 23 ustawy od wykazanego w zeznaniu dochodu i dowód uskutecznionej zapłaty w oryginale lub w odpisie, przez płatnika podpisanym, dołączyć do zeznania.

Osoby, które w terminie, wyznaczonym do składania zeznań, zeznania nie złożą, obowiązane są najpóźniej do 1 maja roku podatkowego uiścić połowę podatku wymierzonego za poprzedni rok podatkowy.

W terminie do 1 listopada roku podatkowego winni są wszyscy płatnicy uiścić ewentualną różnicę między podatkiem, wymierzonym na dany rok przez władze podatkowe, a podatkiem, zapłaconym w terminie do 1 maja roku podatkowego.

Art. 40.

Podatnicy, wymienieni w części drugiej art. 30 i art. 32, powinni zapłacić wymierzony podatek w ciągu dwóch tygodni od dnia doręczenia nakazu płatniczego.

Dział II.

Opodatkowanie dochodów z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę.

Art. 41.

Dochody z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę (art. 3 ustęp 6), objęte skalą miarodajną do ustalenia potrąceń (art. 43), podlegają podatkowi dochodowemu na zasadzie przepisów Działu II niniejszej ustawy.

Art. 42.

Za podstawę podatku przyjmuje się wysokość uposażeń, względnie wynagrodzeń bieżących, otrzymywanych, zarówno w pieniądzach, jak i w naturze, obliczoną w stosunku rocznym.

Dochody te opodatkowuje się w całości, nie stosuje się do nich odliczeń z art. 10, tudzież zniżek i zwyżek podatkowych z art. 26, 27 i 29 ustawy niniejszej.

Wartość pieniężną dochodów w naturze oblicza się podług ceny w dniu 1 stycznia roku podatkowego.

Art. 43.

Podatek pobiera się drogą potrącenia przy każdej wypłacie uposażenia według następującej skali:

L. p.	Wysokość wypłaconego wynagrodzenia obliczona w stosunku rocznym w złotych		Stopa procentowa podatku
	ponad	do	
1	2.500	2.600	1,5
2	2.600	2.700	1,6
3	2.700	2.800	1,7
4	2.800	2.900	1,8
5	2 900	3.000	1,9
6	3.000	3.100	2
7	3.100	3.200	2,1
8	3.200	3.400	2,2
9	3.400	3.600	2,3
10	3.600	3.800	2,4
11	3.800	4.000	2,5
12	4.000	4.200	2,6
13	4.200	4.400	2,7
14	4.400	4.800	2,8
15	4.800	5.200	2,9
16	5.200	5.600	3
17	5.600	6.000	3,1
18	6.000	6.400	3,2
19	6.400	6.800	3,3
20	6.800	7.200	3,4
21	7.200	7.600	3,5
22	7.600	8.000	3,6
23	8.000	8.800	3,9
24	8.800	9.600	4,1
25	9.600	10.400	4,3
26	10.400	11.200	4,6
27	11.200	12.000	4,9
28	12.000	13.000	5,3
29	13.000	14.000	5,7
30	14.000	15.000	6,1
31	15.000	16.000	6,5
32	16.000	17.000	6,8
33	17.000	18.000	7,1
34	18.000	19.000	7,4
35	19.000	20.000	7,7
36	20.000	22.000	8
37	22.000	24.000	8,3
38	24.000	26.000	8,6
39	26.000	28.000	8,9
40	28.000	30.000	9,2
41	30.000	32.000	9,5
42	32.000	34.000	9,9
43	34.000	36.000	10,3
44	36.000	38 000	10,7
45	38.000	40.000	11,1
46	40.000	44.000	11,5
47	44.000	48.000	11,9
48	48.000	52.000	12,3
49	52.000	56.000	12,7
50	56 000	60.000	13,1
51	60.000	64.000	13,6
52	64.000	68.000	14,1
53	68.000	72.000	14,6
54	72.000	76.000	15,1
55	76.000	80.000	15.6
56	80.000	88.000	16,1
57	88.000	96.000	16,6
58	96.000	104.000	17,2
59	104.000	112.000	17,8
60	112.000	120.000	18,4
61	120.000	128.000	19
62	128.000	136.000	19.6
63	136.000	144.000	20,2
64	144.000	152.000	20,8
65	152.000	160.000	21,5
66	160.000	168.000	22,2
67	168.000	176.000	22,9
68	176.000	184.000	23,6
69	184.000	192.000	24,3
70	192.000		25

Podstawę do ustalenia stopy procentowej przypadającego do potrącenia podatku stanowi wysokość wypłaconego wynagrodzenia, obliczona w stosunku rocznym.

W celu ustalenia stopy procentowej przy wypłacie jednorazowych wynagrodzeń dolicza się je do obliczonej w stosunku rocznym sumy ostatniego perjodycznego wynagrodzenia.

Art. 44.

Obowiązek potrącenia podatku ciąży na władzach, urzędach, jako też na instytucjach i przedsiębiorstwach i wogóle na służbodawcach, wypłacających wszelkiego rodzaju wynagrodzenia.

Potrącone kwoty należy w terminie do dni 7 po dokonaniu potrącenia wpłacić do właściwej kasy skarbowej z dołączeniem wykazu potrąceń, sporządzonego według przepisanego wzoru, względnie odpisu listy płacy, zawierającej dane niezbędne do sprawdzenia prawidłowości dokonanych potrąceń.

Wykaz ten, względnie odpis listy płacy, po uwidocznieniu na nim przyjętej sumy oraz daty przyjęcia kasa skarbowa przesyła do właściwej władzy podatkowej I. instancji.

Art. 45.

Osoby, które otrzymują wynagrodzenie od różnych służbodawców, obowiązane są po upływie danego roku uiścić tytułem podatku dochodowego według Działu II. ustawy o państwowym podatku dochodowym różnicę, jaka przypada do zapłaty od łącznego rocznego wynagrodzenia według skali art. 43, a łączną kwotą, potrąconą tytułem podatku przez poszczególnych służbodawców w ciągu ubiegłego roku.

Kwotę, przypadającą z powyższego tytułu do zapłaty, winny osoby wymienione w ustępie pierwszym, obliczyć i płacić do właściwej kasy skarbowej w czterech ratach kwartalnych, a to do 5 marca, do 5 czerwca, do 5 września i do 5 grudnia każdego roku. Przy uiszczeniu pierwszej raty kwartalnej należy przedłożyć kasie skarbowej obliczenie różnicy przy dołączeniu wykazu wynagrodzeń, otrzymanych w ciągu ubiegłego roku od poszczególnych służbodawców, oraz potrąceń, dokonanych tytułem podatku.

Obliczenie to oraz wykaz, po uwidocznieniu przyjętej tytułem pierwszej raty kwartalnej sumy, tudzież daty przyjęcia, kasa skarbowa przesyła do właściwej władzy podatkowej I. instancji.

Podatek należy jednak wymierzać w ten sposób, aby z dochodu wyższego stopnia po potrąceniu podatku nie pozostało nigdy mniej, niż zostaje z najwyższego dochodu bezpośrednio niższego stopnia po potrąceniu podatku, na ten stopień przypadającego.

Dział III.

Art. 46.

Upoważnia się Ministra Skarbu do zezwolenia związkom rewizyjnym, wymienionym w art. 66 i 70 ustawy z dnia 29 października 1920 r. o spółdzielniach (Dz. U. R. P. z 1934 r. Nr. 55, poz. 495), posiadającym na mocy art. 68 tejże ustawy prawa rewizji, na składanie zeznań o dochodzie, wyjaśnień i odwołań w imieniu spółdzielni, do tych związków należących, oraz na uiszczanie podatku dochodowego, przypadającego od spółdzielni związkowych.

Art. 47.

Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Skarbu

Art. 48.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 1925 r. na całym obszarze Rzeczypospolitej.

2.

Obwieszczenie

o wygaśnięciu pomoru i zarazy świń.

Na podstawie § 369 Rozp. Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęczych (Dz. U. R. P. Nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Konstantego Nowakowskiego w Rudzie , przy ul. 3-go maja 16 i Antoniny Szwarcer w Rudzie przy ul. Piłsudskiego 9, zaraza świń wygasła.

Świętochłowice, dnia 24 grudnia 1934 r.

Starosta

wz.

(—) Dr. Olszewski

Wicestarosta.

3.

Obwieszczenie.

Panu Naczelnikowi Gminy i Okręgu Urzędowego Tomankowi z Lipin Śl. udzieliłem urlopu wypoczynkowego na czas od 2. stycznia do 15. stycznia 1935 r.

Zastępstwo powierzyłem ławnikowi p. Smerczkowi.

Świętochłowice, dnia 29 grudnia 1934 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

wz.

(—) Dr. Olszewski

Wicestarosta.

4.

Odpis!

Uchwała

Rady gminnej w Wielkich Hajdukach na posiedzeniu z dnia 29. listopada 1934 r.

Dotyczy: Ustalenie dotatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych oraz do opłat państwowych od wyrobu i magazynowania napojów winnych i miodu syconego na rok kalendarzowy 1935.

Uchwala się pobierać na podstawie art. 10 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30) ustawy z dnia 7. XII. 1927 r. wprowadzającej zmiany do ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. (Dz. U. Śl. Nr. 26, poz. 48) oraz ustawy z dnia 23. III. 1933 r. w sprawie zmiany niektórych postanowień ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. (Dz. U. Śl. Nr. 9, poz. 16) na rzecz gminy Wielkie Hajduki na rok kalendarzowy 1935 dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych oraz do opłat państwowych od wyrobu i magazynowania napojów winnych i miodu syconego w wysokości

10% do opłat państwowych od patentów na wyrób

100% do opłat państwowych na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych oraz

20% do opłat państwowych od wyrobu i magazynowania napojów winnych i miodu syconego.

podp. Piernikarczyk, Richter, Starke, Jaworek.

Zakończono.

podp. Grzesik. podp. Knebel.
przewodniczący. sekretarz.

Sm. Sm. 1044.

Uwierzytelniony odpis.

Uchwała.

Uchwałę Rady gminnej w Wielkich Hajdukach w sprawie poboru w roku 1935 dopłat do opłat państwowych od patentów na:

a) wyrób,

b) sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych,

c) wyrób i magazynowanie napojów winnych i miodu syconego z dnia 29. listopada zatwierdza się na podstawie art. 1, 10, i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz Ust. Śl. Nr. 17. poz. 30) zmienionej ustawą z dnia 23. III. 1933 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 9 poz. 16).

Świętochłowice, dnia 10. grudnia 1934 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy.

(—) Szaliński, Szymonek, Sieja, Sobel, Tkocz

Ogłoszono:

Wielkie Hajduki, dnia 20. grudnia 1934 r.

Naczelnik gminy

(—) Grzesik.

5.

Obwieszczenie.

Na mocy uchwały rady gminnej z dnia 22. XI. 1934 r., zatwierdzonej uchwałą Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach z dnia 10. XII. 1934 r. L. dz. Sm. 1041 pobierać się będzie na rok 1935 dodatek komunalny w wysokości 10% do opłat państwowych na wyrób oraz dodatek komunalny w wysokości 100% do opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków i przetworów wódczanych.

Opublikowano.

Łagiewniki Śl., dnia 19. grudnia 1924 r.

Naczelnik gminy.

(—) Rybarz.

OGŁOSZENIA

Odbito w Drukarni E. Leksan Świętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23. Telefon: 411-10